四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

皇朝通志卷三十二至三十五

編修臣錢樾覆勘

總校官編修臣倉聖脉

皇朝通志卷三十二

都邑畧一

臣等謹案自古帝王撫馭寰瀛原不徒恃金湯為固而宅中圖大計及萬世必相天下之勢以為首善之區鄭樵謂建邦設都皆憑險阻山川者天之險阻城池者人之險阻論誠是已顧其所稱去已衰之衰就未王而王似乎一代之興必先別議建

都則未有可執一而論者三代以下漢唐稱盛漢都即因秦之舊唐都即因隋之舊豈地利之衰旺頓殊亦視乎設都之主何如耳遼金元皆起自北方遷都燕薊地勢雄厚滄海環其左太行峙其右喜峰古北諸關口衛其後南面而臨天下實據九州之上游我

國朝入關定鼎即仍明都之舊而規模宏遠實有超軼前朝者葢明代雖曾營建於此每以地近九邊

控防是亟我

聖朝德化遠被六合一家北逾瀚海南極越裳東抵朝鮮西窮葱嶺以形勢論之古稱河雒為九州之中

而今之

京師實又居天下之中伏讀

御製帝都篇及

皇都篇綜論沿革包舉形勢以伊古建都之地無如今之燕京而仍歸之在德不在險撫無外之模彌壓

日中之譽

聖意深遠垂裕綿長誠足啟萬世有道之隆矣若夫邑

有宗廟曰都或溯開基或備廵幸陪京之制歴代

重焉我

朝發祥長白撫有東土

太祖高皇帝誕膺

天眷即建都於瀋陽

太宗文皇帝底定全遼東至使犬使鹿之部罔不服屬

世祖章皇帝統一寰宇尊
盛京為留都設文武大員駐守其地
聖祖仁皇帝崇奉
山陵
大駕三巡
躬修展謁
世宗憲皇帝善繼善述添置州縣增定駐防我
皇上丕顯丕承義昭繩

武自乾隆八年至四十有八年四謁
祖陵
恩澤便蕃典禮皇矞葢自承平累葉以來聲教之隆文
明之盛逾沙漠而被東瀛
留都四境幅員萬里瞻
陵廟之巍峩仰
宮廷之肅穆龍蟠鳳翥佳氣鬱葱億萬禩
景祚鴻庥皆基於此謹即恭列於

京師之次至於熱河為清暑之地自
聖祖仁皇帝展巡塞甸肇啟
山莊我
皇上纘承
祖烈歲時
臨幸凡各部落朝覲宴享之禮多於熱河行之所以柔
遠綏遐習勞肄武厥典甚鉅近復增設郡邑建立
學校都會之盛遐邇同風固非若離宮別館徒以

備巡遊資宴憩者可比也故謹次於

盛京之後至若鄭氏舊例於歷代都邑後附列四裔之都考其所載多摭拾各史傳約畧言之仍未能確指其建國之地且通志既别有四裔傳於都邑無須複載今並從刪

京師

禹貢冀州之域周為燕召公封國漢唐為幽州遼會同元年升為南京始建都焉開泰時又稱為燕

京金天德四年自會寧府遷都於此貞元元年改為聖都四年改為中都元初仍號燕京至元元年復為中都四年於中都之東北置城而遷都焉九年改為大都明初為燕王封國永樂九年建為北京稱行在十九年稱京師洪熙初復稱行在正統六年始定為京師

本朝順治元年

世祖章皇帝定都於此為萬世之基

京城

周四十里為門九南為正陽門南之東為崇文門南之西為宣武門東之南為朝陽門東之北為東直門西之南為阜成門西之北為西直門北之東為安定門北之西為德勝門自元至元四年於中都之東北建城方六十里分十一門正南為麗正門南之東為文明門南之西為順承門正東為崇仁門東之南為齊化門東之北為光熙門正西為

和義門西之南為平則門西之北為肅清門北之東為安貞門北之西為健德門明洪武元年徐達經理元都縮其城之北五里廢光熙肅清二門其九門仍舊尋改崇仁曰東直和義曰西直安貞曰安定健德曰德勝永樂十五年營建北京宫殿十七年拓其城之南面共周圍四十里正統四年改麗正曰正陽文明曰崇文順承曰宣武齊化曰朝陽平則曰阜成

本朝建鼎修整壯麗其九門之名則仍其舊分列滿洲蒙古漢軍八旗方位鑲黃旗居安定門内正黃旗居德勝門内正白旗居東直門内鑲白旗居朝陽門内正紅旗居西直門内鑲紅旗居阜成門内正藍旗居崇文門内鑲藍旗居宣武門内

臣等謹案唐幽州藩鎮城在今城之西南遼之南京即因之至金重加增拓遼史載南京析津府城方三十六里八門東曰安東迎春西曰顯西清普

南曰開陽丹鳳北曰通天拱辰金國志載都城圍七十五里城門十二每一面正門旁設兩門東曰宣曜陽春施仁西曰灝華麗澤彰義南曰豐宜景風端禮北曰通元會城崇智金史地理志北又有光泰門凡十三門逮元至元間重建都城而故址漸廢至於元之大都則今安定德勝門外尚為城中地自明初縮城之北面而元之規制以改永樂中重拓南城又非復明初之舊云

外城環

京城南面轉抱東西角樓長二十八里為門七南為永定門左為左安門右為右安門東為廣渠門西為廣寧門在東西隅而北向者東為東便門西為西便門明嘉靖三十二年建四十三年成

本朝重加修整

皇城在

京城中周十八里有奇自正陽門之内正南曰

大清門東南曰長安左門西南曰長安右門東西嚮

兩門之中南嚮者為

天安門是為

皇城正門

天安門之內東廡之中為

太廟街門西廡之中為

社稷街門正中南嚮者為

端門

端門内東廡西嚮者為

太廟右門又北為

闕左門西廡東嚮者為

社稷左門又北為

闕右門

闕左門外西嚮者為

太廟西北門

闕右門外東嚮者為

社稷東北門

皇城之正東曰東安門正西曰西安門正北曰地安門

太廟在

闕之左南嚮有

前殿

中殿

後殿規制嚴肅供奉列聖列后神位暨祫饗各節儀恭載禮器之吉禮門

社稷壇在

闕之右北嚮祭祀儀節恭載禮器之吉禮門

紫禁城在

皇城中周六里正南曰

午門為外朝正門門左西嚮者為左掖門門右東嚮者為右掖門

午門內東廡之中為協和門西廡之中為熙和門正

中南嚮者為

太和門左為昭德門右為貞度門

太和門内東廡之中為

體仁閣閣之北為左翼門西廡之中為

弘義閣閣之北為右翼門正中為

太和殿大朝正殿也左為中左門右為中右門殿之

後為

中和殿再入為

保和殿左為後左門右為後右門殿之後東垣之中

為景運門西垣之中為隆宗門正中南嚮者曰
乾清門為内朝正門自協和門東出為
文華殿後為
主敬殿東為
傳心殿殿中祀皇師帝師王師先聖先師門曰景行門乾
隆三十九年於
文華殿後創建
文淵閣藏貯四庫全書直協和門東嚮者曰東華門

是為

紫禁城東門自熙和門西出為

武英殿西為

咸安宮南為

南薰殿直熙和門西嚮者曰西華門是為

紫禁城西門

乾清門之旁左為內左門右為內右門

乾清門之內正中為

乾清宫宫之東為

昭仁殿西為

弘德殿皆南嚮

乾清宫東廡為

端凝殿西嚮其南東出者為日精門又轉南向北者

為上書房

乾清宫西廡為

懋勤殿東嚮其南西出者為月華門又轉南向北者

為南書房

昭仁殿之左東出者為龍光門

弘德殿之右西出者為鳳彩門

乾清宮之後為

交泰殿東廡左出者為景和門西廡右出者為隆福

門殿之後為

坤寧宮左為東暖殿右為西暖殿東暖殿之東為永

祥門稍北為基化門俱東出西暖殿之西為增瑞

門稍北為端則門俱西出

坤寧宮之後正中北嚮者為

坤寧門門外即

御花園左曰瓊苑東門右曰瓊苑西門

御花園正中為天一門門之北南嚮為

欽安殿祀元天上帝於殿中殿東稍北為摛藻堂其南西嚮者為絳雪軒殿西稍北為延暉閣西為位育齋其南東嚮者為養性齋

欽安殿之後北嚮者爲承光門門之後左爲延和門右爲集福門東西嚮正中爲順貞門其北相對爲

神武門是爲

紫禁城北門自日精門之東爲東一長街南即内左門中爲近光左門北爲長寧左門由近光左門而北嚮西之門凡三曰咸和左門廣生左門大成左門咸和左門東相對爲景曜門中間南嚮者曰景仁門門内爲景仁宫廣生左門東相對爲履和門中間南嚮者曰

承德門門内為

承乾宫大成左門東相對為凝瑞門中間南嚮者曰

鍾粹門門内為

鍾粹宫三宫之東為東二長街南則麟趾門北則千

嬰門街東與景曜門相對者曰凝祥門再東為昭

華門中間南嚮者曰延禧門門内為

延禧宫與履和門相對者曰德陽門再東為仁澤門

中間南嚮者曰永和門門内為

永和宫與凝瑞門相對者曰昌期門再東為衍瑞門

中間南嚮者曰景陽門門内為

景陽宫其後為學詩堂

景陽宫之東有小長街街南嚮東直出者為蒼震門

其北向西者為欽昊門門中嚮南為

天穹門門内為

天穹寶殿恭祀

昊天上帝於殿内日精門長街之南向東為仁祥門再東

相對為陽曜門正中為

齋宮殿曰

孚顥殿

齋宮之東為

毓慶宮殿曰

敦本殿前為祥旭門外為前星門自月華門之西為

西一長街南即内右門中為近光右門北為長寧

右門由近光右門而北嚮東之門凡三曰咸和右

門廣生右門大成右門咸和右門西相對為純佑

門中間南嚮者曰永壽門門內為

永壽宫廣生右門西相對為崇禧門中間南嚮者曰

翊坤門門內為

翊坤宫大成右門西相對為長泰門中間南嚮者曰

儲秀門門內為

儲秀宫三宫之西為西二長街南則螽斯門北則百

子門街西與純佑門相對者曰嘉祉門再西為啟

祥門中閒南嚮者亦曰啟祥門門內為
啟祥宮與崇禧門相對者曰敷華門再西為綏祉門
中閒南嚮者曰長春門門內為
長春宮與長泰門相對者曰咸寧門再西為永慶門
中閒南嚮者曰咸福門門內為
咸福宮百子門之北向為乾西五所近東者為
重華宮
皇上龍潛時舊邸也前為重華門門內為

崇敬殿額曰樂善堂堂後即

重華宮宮之東廡曰

葆中殿額曰古香齋宮之西廡曰

浴德殿額曰抑齋宮之後為翠雲館宮之東為漱芳

齋

啟祥宮之西南嚮者為延慶門門內為

延慶殿殿後為廣德門門內為

撫辰殿殿後為

建福宮宮後為靜怡軒軒後為慧曜樓其西為吉雲樓樓西為敬勝齋齋垣之西為碧琳館南為妙蓮華室又南為凝暉堂前為延春閣月華門之西相對者為遵義門門西嚮南者為養心門中曰

養心殿為

皇上宵旰寢興之所

養心殿西室曰三希堂殿之東暖閣額曰攸芋齋西暖閣北接後軒東為無倦齋為長春書屋宮垣外

自景運門之東為

奉先殿正門曰

奉先門西門曰肅誠門中為

正殿後為

寢殿供奉列聖列后神位暨朔望薦新歲時展祀因事告祭諸典禮恭載禮畧之吉禮門自

蒼震門外街東為

寧壽宮建自康熙年間乾隆三十六年以後重加增葺正中南嚮者曰

皇極門東出者曰斂禧門西出者曰篤慶門又西嚮

者曰履順門曰蹈和門東嚮者曰保泰門

皇極門之内曰

寧壽門門内為

皇極殿殿廡東出者為凝祺門西出者為昌澤門殿

後為

寧壽宫宫後亘以横街其東即保泰門西即蹈和門

正中為養性門門内為

養性殿殿後為樂壽堂堂後為頤和軒再後為景祺

閣自保泰門之北為暢音閣其北與閣相對者為
閱是樓閣後為尋沿書屋東北為景福門正中南
嚮者為
景福宮
皇上有景福宮五福頌乾隆四十九年因
五代同堂之慶額曰五福五代堂宮之後為梵華樓稍
西為佛日樓自蹈和門之內為衍祺門門內東宇
額曰抑齋齋後為古華軒軒後為遂初堂堂之後

西為延趣樓北為萃賞樓其西為雲光樓額曰養和精舍萃賞樓北相對者為符望閣閣後為倦勤齋符望閣西門外為玉粹軒皆環屬於

寧壽宮者也自隆宗門之西為

慈寧宮東為永康左門西為永康右門正中嚮南者為

慈寧門前為長信門又前為長慶門

慈寧宮之東有門曰慈祥門與大內啟祥門遥對

慈寧宮花園前宇為咸若館館之左為寶相樓其南為含

清齋館之右為吉雲樓其南為延壽堂館之後為
慈蔭樓
慈寧宮西為
壽康門門内為
壽康宮宮後東西為長街街西為長庚門門内正中南嚮
者為
壽安門門内為
春禧殿殿後為

壽安宮宮後東為福宜齋西為萱壽堂

慈寧宮之東北為

寶華殿又北為

中正殿

壽安宮之北為

英華殿其東北即神武門是為

紫禁城北門神武門之北即景山前為北上門門內

為景山門山後為

壽皇殿供奉
聖祖仁皇帝
世宗憲皇帝神御之所殿後東北為集祥閣西北為興慶
閣殿東為永思門門内為
永思殿又東為
觀德殿
雍和宫在
皇城之東北為

世宗憲皇帝藩邸

登極後

命名曰

雍和宮前有昭泰門中為雍和門門内為

雍和宮宮後為

永佑殿後為

法輪殿殿後為萬福閣東為永康閣西為延寧閣後

為

綏成殿宫之東為書院入門為平安居後為如意室室後正中南嚮者為太和齋書院正室也齋之東嚮南正室曰五福堂齋之西為海棠院

西苑在西華門外入苑門即太液池玉泉自北安門水關流入滙於此上跨長橋坊楔對峙西曰金鼇東曰玉蝀橋北稱北海橋南稱中海瀛臺之南稱南海由池東岸而南行臨池面北正門曰德昌門門内為

勤政殿殿後為仁曜門南為翔鸞閣由閣而南為涵元門門內東嚮為慶雲殿西嚮為景星殿正中南嚮為涵元殿東為藻韻樓西為綺思樓正北相對為香扆殿殿後東為春明樓西為湛虛樓南嚮曰瀛臺

聖祖時每

駕幸瀛臺即於此聽政

皇上御極後重加修葺以時
臨幸即裁決政務其中臺之南對岸為寶月樓臺東南
為同豫軒軒後為鑑古堂臺西南為茂對齋臺之
正東為淑清院院之左為韻古堂又左為素尚齋
循池岸而南為日知閣臺之西北為豐澤園園門
內即
惇叙殿殿後為澄懷堂堂北為遐矚樓園內有
崇雅殿殿後東為静憩軒西為懷遠齋其南隔水為

純一齋園西為春耦齋相近為聽鴻樓為植秀軒

為愛翠樓自豐澤園之北近太液池西岸為

紫光閣每科

皇上親試中式武舉於此以為例乾隆二十四年平定

西域大功告成重加葺新圖畫功臣像於閣上

上親製五十功臣贊四十一年兩金川大功告成復圖

功臣像

親為之贊一如平定伊犂回部例閣後為

武成殿閣之北爲時應宫祀龍神宫之東嚮北爲福華
門門外即金鼇玉蝀橋也橋東有圓城中爲
承光殿自圓城北踰橋即金之瓊華島白塔在其上
舊名白塔寺乾隆八年易名永安寺寺西由山路
而上爲
悦心殿殿後爲慶霄樓西爲閲古閣北爲漪瀾堂對
岸西北爲闡福寺其東爲澄觀堂此外凉軒邃室
隨地標名各擅其勝皆環屬太液池者也

皇朝通志卷三十二

皇朝通志卷三十三

都邑略二

暢春園在

京城西直門外十二里地名海淀

聖祖仁皇帝以萬幾之暇

駐蹕於此酌泉而甘因明武清侯李偉故園址改建周方

十餘里築宮設籞

賜名暢春園時奉
孝莊文皇后
孝惠章皇后憩焉政事幾務即
裁決其中
皇上御極後葺新園宇每逢
駐蹕圓明園敬奉
聖母皇太后安憩於此宮門内中為
九經三事殿後為

春暉堂其後為寢殿曰

壽萱春永其後為雲涯館館後踰橋循山而北有河池南北立坊二為玉潤金流門内為瑞景軒軒後為林香山翠又後為延爽樓樓左為式古齋齋後為綺榭園内築東西二隄各數百步東曰丁香隄西曰蘭芝隄皆通瑞景軒西隄外别作一隄曰桃花隄東西兩隄之外河流數道環遶苑内出西北門牐注於垣外雲涯館東南角門外轉北為劍山南為

澹寧居前殿為康熙年間

聖祖御門聽政引

見之所後殿為

皇上舊時讀書處由大東門上山北循河岸西行為淵鑑齋後臨河為雲容水態左廊後為佩文齋齋後西為葆光齋東為蘭藻齋淵鑑齋之前為藏輝閣佩文齋之東為養愚堂相對為藏拙齋小東門東垣內溪北為清溪書屋後為導和堂西為藻思樓後

為竹軒

春暉堂之西出如意門為玩芳齋山後為韻松軒二層宮門外船塢之西為無逸齋

皇上詣園間

聖母皇太后安每傳膳視事於此凝春堂在淵鑑齋之西其東室為純約堂其右為迎旭堂純約堂東為迎涼精舍迎旭堂後為曉烟榭河岸以西為松栢室其左為樂善堂河上有閣曰蘂珠院其北為觀瀾

榭蘂珠院西踰橋而北為集鳳軒軒後度河橋而

西為俯鏡清流又循河而南即苑之大西門延樓

列亘其外即西花園之馬廄也

暢春園西南垣為西花園正宇為討源書屋

皇上問

安之便率詣是園聽政中有閱武樓為肄武之所

恭載

聖祖仁皇帝御製暢春園記

都城西直門外十二里曰海淀淀有南有北自萬泉莊平池湧泉奔流瀰瀰滙於丹稜沜沜之大以百頃沃野平疇澄波逺岫綺合繡錯蓋神臯之勝區也朕臨御以來日夕萬幾罔自暇逸久積辛劬漸以滋疾偶緣暇時於茲游憩酌泉水而甘顧而賞焉清風徐引煩痾乍除爰稽前朝戚畹武清侯李偉因茲形勝構為別墅當時韋曲之壯麗歷歷可考圮廢之餘遺址周環十里雖歲逺零落故蹟堪尋瞰飛樓之鬱律循水檻之逶迤古樹

蒼藤往往而在爰詔内司少加規度依高為阜即卑成池相體勢之自然取石甓夫固有計庸畀值不役一夫宫館苑籞足為寧神怡性之所永惟儉德捐泰去雕視昔亭臺邱壑林木泉石之勝絜其廣袤十僅存夫六七惟彌望漣漪水勢加勝耳當夫重巒極浦朝烟夕霏芳萼發於四序珍禽喧於百族禾稼豐稔滿野鋪芬寓景無方會心斯遠其或穡稼未實暘雨非時臨陌以憫胼胝開軒而察溝澮占離畢則殷然望詠雲漢則悄然憂

宛若禹甸周原在我戶牖也每以春秋佳日天宇澄鮮之時或盛夏鬱蒸炎景鑠金之候幾務少暇則祗奉
慈顏扶輿後先承歡愛日有天倫之樂焉其軒墀爽塏以頤養游息于兹足以迓清和而滌煩暑寄遠矚而康聽政事曲房邃宇以貯簡編茅屋塗茨畧無藻飾于焉架以橋梁濟以舟楫間以籬落周以繚垣如是焉而已矣既成而以暢春為名非必其特宜于春日也夫三統之迭建以子為天之春丑為地之春寅為人之春而易

文言稱乾元統天則四德皆元四時皆春也先王體之
以對時育物使圓頂方趾之衆各得其所跂行喙息之
屬咸若其生光天之下熙熙焉皞皞焉八風罔或弗宣
六氣罔或弗達此其所以為暢春者也若乃秦有阿房
漢有上林唐有繡嶺宋有艮嶽金釭壁帶之飾包山跨
谷之廣朕固不能為亦意所弗取朕匪敢希蹤古人媲
美曩軌安土階之陋惜露臺之費亦惟是順時宣滯承
顏致養期萬類之乂和思大化之周浹一民一物念茲在

茲朕之心豈有已哉於是為之記而系以詩詩曰

昔在夏姒克儉卑宮亦越姬文勿亟庶攻若稽古訓是欽是崇箴銘戶牖夙夜朕躬棟宇之興因基前代巖宿丹霞檐棲翠靄營之度之以治燕廢有沸泉源汪濊斯在駕言西郊聊駐綵斿甘彼挹酌工築斯謀瑩澈明鏡縈帶芳流川上徘徊以泳以游因山成峻就谷斯卑洛彼將作毋曰改為松軒茅殿實惟予宜亦有樸斵予尚念茲撰辰經始不日落成豈曰游豫燕喜是營展事

慈闈那居高明遐矚俯瞰郊用娱情粤有圖史藏之延閣
惟此大廡會彼朱襮鬱鬱溝塍依然耕鑿無假人工渺
瀰雲壑有鷁其舟有虹其梁可帆可涉於焉徜徉文武
之道一弛一張退省庶政其罔弗臧嘗聞君德莫大於
仁體元出治於時爲春願言物阜還使俗醇暢春之義
以告臣鄰

圓明園在

暢春園北康熙四十八年建

世宗憲皇帝潛邸時

聖祖賜園也

御極後稍加修葺具朝署之規大宮門内為出入賢良門

中為

正大光明殿東為

勤政殿為常時聽政之所

皇上御極後每歲初春即

駐蹕於此咨度機務引見百官皆日以為常為門凡十

有八園中之水發源玉泉山由西馬厰入進水牐支流派衍至園内由出水牐一在明春門北一在藻珠宫北達苑牆經長春園東入清河園内四十景各有

御製詩詞紀之首曰正大光明即園中正殿也後爲壽山口東爲洞明堂一曰勤政親賢爲勤政殿中

世宗御書額後楹額曰爲君難東爲飛雲軒爲静鑑閣閣

後殿宇為保合太和後為富春樓一曰九州清晏

前層恭懸

聖祖御書圓明園額次層殿為奉三無私後殿為九州清晏東為天地一家春西為樂安和又西為清暉閣閣左右有松雲樓露香齋涵德書屋茹古堂諸勝別為清暉閣四景一曰鏤月開雲在富春樓之後舊名牡丹臺康熙壬寅春

皇上覲

聖祖於斯堂之內承奉
恩旨養育宮中乾隆三十一年
御題額為紀
恩堂後宇為御蘭芬一曰天然圖畫北為朗吟閣又北為竹薖樓東為五福堂迤北宇為竹深荷淨其東渡河為蘇隄春曉一曰碧桐書院其西巖有雲岑亭一曰慈雲普護樓中奉觀音大士前殿南臨後湖為歡喜佛場一曰上下天光為臨湖樓宇其後為平安院

一曰杏花春館西北為春雨軒軒西為杏花村軒後東為鏡水齋西北室為抑齋又西為翠微室一曰坦坦蕩蕩前宇為素心堂後宇為光風霽月東北為知魚亭又東北為萃景齋西北為雙佳齋一曰茹古涵今其後方宇為韶景軒軒前東為茂育齋西為竹香齋又北為靜通齋一曰長春仙館為

皇上舊時

賜居之所

登極後復加修飾其後恭值佳辰令節迎奉
聖母皇太后為膳寢之所後宇為緑蔭軒正宇西廊後為
麗景軒仙館之西為含碧堂堂後為林虛桂靜左
為古香齋東楹有閣為抑齋堂稍東為隨安室由
仙館西南門迤西為藻園内為曠然堂堂後為貯
清書屋堂東池上為夕佳書屋稍北為鏡瀾榭東
南為凝眺樓為懷新館西北為湛碧軒一曰萬方
安和建宇池中形如卍字南面正室為萬方安和

餘為佳氣迎人為四方寧靜為碧溪一帶為山水清音為神洲三島為高山流水為枕流漱石為洞天深處得景凡九一曰武陵春色舊名桃花塢雍正四年

皇上讀書於此顏曰樂善堂旋移居長春仙館池北軒為壺中日月長東為天然佳妙武陵春色之西為全壁堂堂後由山口入桃花塢東為綰春軒軒東北為品詩堂一曰山高水長重樓亘峙地勢寛敞

為外藩朝正錫宴陳設火戲及平時宿衛士較射之所一曰月地雲居為梵宇最勝處東為法源樓一曰鴻慈永祜即

安佑宮坊座額也為供奉

聖祖

世宗神御之所東南為致孚殿宮之後垣西北為紫碧山房前宇為橫雲堂東南為豐樂軒北為霽華樓迤東為景暉樓橫雲堂西池上為澄素樓一曰彙芳

書院内宇為抒藻軒後為涵遠齋齋之前西垣内為翠照樓東垣内為倬雲樓又東為眉月軒倬雲樓南稍東為隨安室又東逾溪橋為斷橋殘雪一曰日天琳宇有中前樓中後樓西前樓西後樓東别院為瑞應宫凡樓宇上下皆供佛像及諸神位一曰澹泊寧静殿為田字式凡四門東北面皆有樓樓下稻田彌望東為曙光樓殿之東門外為翠扶樓西門外别垣内為多稼軒左右有静香書屋

互妙樓諸勝別為多稼軒十景一曰映水蘭香東南為釣魚磯北為印月池池北為知耕織又北稍東為濯鱗沼西南為貴織山堂中祀蠶神一曰水木明瑟其北稍西為文源閣藏貯四庫全書閣西為柳浪聞鶯一曰濂溪樂處後宇為雲香清勝東垣為芰荷深處折而東北為香雪廊其東有樓為雲霞舒卷其南為彙萬總春之廟中祀花神東北有樓為香遠益清其西為樂天和為味真書屋一曰多稼如

雲前宇為芰荷香一曰魚躍鳶飛四面為門東廂為暢觀軒西南為鋪翠環流樓南為傳妙室一曰北遠山村北岸為繪雨精舍其西南為水村圖又西有樓前後相屬前為皆春閣後為稻涼樓又西為涉趣樓右為湛虛書屋東北踰橋而西為湛虛翠軒又西為耕雲堂又西為若帆之閣一曰西峯秀色其東為含韻齋東南為自得軒後垣之西為花港觀魚一曰四宜書屋即安瀾園之正宇也

皇上幸海寧陳氏園

賜名安瀾茲畧仿其意因以

命名東南為蔣經館西南為無邊風月之閣又西南為

滋秋堂北為烟月清真樓樓西稍南為遠秀山房

其北踰橋為染霞樓大小共為安瀾園十景一曰

方壺勝境樓宇臨池南建坊座其北樓宇為蠍鸞

殿又北為瓊華樓蠍鸞殿東為蘂珠宮方壺勝境

之西北為三潭印月又西北為天宇空明其後為

澄景堂堂東為清曠樓西為華照樓一曰澡身浴德在福海西南隅即澄虛榭正宇也西為靜香館又西為解愠書屋西南為曠然閣其北度橋為望瀛洲又北為深柳讀書堂堂北為溪月松風一曰平湖秋月在福海西北隅東南度橋為兩峯插雲又東南為山水樂其北為君子軒為藏密樓一曰蓬島瑶臺在福海中央舊名蓬萊洲殿前東為暢襟樓西為神洲三島東偏為隨安室東南度橋為

東島西北度橋為北島一曰接秀山房在福海東其後稍東為琴趣軒其北為尋雲樓東南為澄練樓樓後為怡然書屋山房之南為攬翠亭一曰别有洞天西為納翠樓西南為水木清華之閣閣西稍北為時賞齋一曰夾鏡鳴琴南為聚遠樓東為廣育宫中奉碧霞元君前建坊座後為凝祥殿宫之東為南屏晚鐘又東度橋為西山入畫為山容水態夾鏡鳴琴之西為湖山在望為洞裏長春一曰涵

虛朗鑑在福海東即雷峯夕照正宇也有尋雲榭貽蘭庭諸勝一曰廓然大公在福海西北隅有雙鶴齋峭蒨居影山樓綺吟堂諸勝别為廓然大公八景一曰坐石臨流溪水周環其下一曰麯院風荷其西佛樓為洛伽勝境其南跨池為橋立坊楔西為金鼇東為玉蝀金鼇西南宇為四圍佳麗玉蝀東亭為飲練長虹又東南度橋折而北設城關為寧和鎮麯院風荷之北為同樂園其前為清音

閣東為永日堂中有南北長街街西為抱樸草堂街北為舍衛城城南面為多寶閣正殿為壽國壽民後為仁慈殿又後為普福宫城北為最勝閣一曰洞天深處在如意館西稍南前宇四所乃諸皇子所居西為諸皇子肄業之所前為前垂天貺中為中天景物東宇為斯文在茲中奉至聖先師後為後天不老

圓明園之東曰

長春園本園東垣外隙地就添殿宇數所依長春仙

館

賜號即以名園園門內正宇為澹懷堂後為衆樂亭其後

河北敞宇為雲容水態南北為含經堂後為淳化

軒又後為蘊真齋含經堂之東為味腴書屋亦名

霞翥樓為淵映齋堂之西為梵香樓為涵光室自

澹懷堂迤西濱河為蒨園有朗潤齋湛景樓諸勝

別為蒨園八景蒨園後河北岸為思永齋齋東別

室曰小有天園齋西稍南河外為得全閣南為寳雲樓北為遠風樓齋北河流滙處為樓宇三層曰海嶽開襟樓之東為法慧寺又東為寳相寺由寳相寺度城關而東迤南為翠交軒北為愛山樓又北為澤蘭堂愛山樓東北宇為平疇交遠風其東為叢芳榭後為琴清齋叢芳榭之東為獅子林有納景堂清閟閣諸勝別為獅子林八景又有清淑齋探真書屋諸勝為獅子林續八景其南為玉玲

瓏館北為林光澹碧東為鶴安齋西南為蹈和堂

玉玲瓏館之東南為映清齋齋東為鑑園北為漱

瓊齋其東為師善堂鑑園之西南為如園內為敦

素堂堂北稍東為冠霞閣又東為明漪樓由如園

山徑西行即澹懷堂之東垣門

恭載

世宗憲皇帝御製圓明園記

圓明園在暢春園之北朕藩邸所居

賜園也在昔

皇考聖祖仁皇帝聽政餘暇遊憩於丹稜沜之涘飲泉水而甘爰就明戚廢墅節縮其址築暢春園熙春盛暑時

臨幸焉朕以扈蹕拜

賜一區林皐清淑波淀渟泓因高就深傍山依水相度地宜構結亭榭取天然之趣省工役之煩檻花堤樹不灌溉而滋榮巢鳥池魚樂飛潛而自集蓋以其地形爽塏土壤豐嘉百彙易以蕃昌宅居於茲安吉也園既成仰

荷

慈恩錫以園額曰圓明朕嘗恭述

鑾輿欣承

色笑慶天倫之樂申愛日之誠花木林泉咸增榮寵及朕

纉承大統夙夜孜孜齋居治事雖炎景鬱蒸不為避暑

迎涼之計時踰三載僉謂大禮告成百務具舉宜寧神

受福少屏煩喧而風土清佳惟園居為勝始命所司酌

量修葺亭臺邱壑悉仍舊觀惟建設軒墀分列朝署俾

侍直諸臣有視事之所構殿於園之南御以聽政晨曦初麗夏晷方長召對咨詢頻移晝漏與諸臣相接見之時為多園之中或闢田廬或營蔬圃平原膴膴嘉穎穰穰偶一眺覽則遐思區夏普祝有秋至若憑欄觀稼臨陌占雲望好雨之知時冀良苗之應候則農夫勤瘁稼事艱難其景象又恍然在苑囿間也若乃林光晴霽池影澄清淨練不波遥峯入鏡朝暉夕月映碧涵虛道妙自生天懷頓朗乘幾務之少暇研經史以陶情拈韻揮

毫用資典學凡兹起居之有節悉由

聖範之昭垂隨地恪遵罔敢越軼其采椽栝柱素甓版扉

不斲不枅不施丹雘則法

皇考之節儉也晝接臣僚宵披章奏校文於墀觀射於圃

燕閒齋肅動作有恒則法

皇考之勤勞也春秋佳日景物芳鮮禽奏和聲花凝湛露

偶召諸王大臣從容遊賞濟以舟楫餉以果蔬一體宣

情抒寫暢洽仰觀俯察游泳適宜萬象畢呈心神怡曠

此則法

皇考之覩賢禮下對時育物也至若嘉名之
錫以圓明意旨深遠殊未易窺嘗稽古籍之言體認圓明
之德夫圓而入神君子之時中也明而普照達人之睿
智也若舉斯義以銘户牖以勗身心虔體

天意永懷

聖誨含煦品彙長養元和不求自安而期萬方之寧謐不
圖自逸而冀百族之恬熙庶幾世躋春臺人遊樂國廓

鴻基於孔固綏福履於方來以上答
皇考垂祐之深恩而朕之心至是或可以少慰也夫爰宣
示予懷而為之記
恭載
皇上御製圓明園後記
昔我
皇考因
皇祖之賜園修而葺之畧具朝署之規以乘時行令布政

親賢而軒墀亭榭凸山凹池之紛列於後者不尚其華尚其樸不稱其富稱其幽樂蕃植則有灌木叢花怒生笑迎也驗農桑則有田廬蔬圃量雨較晴也松風水月入襟懷而妙道自生也細旃廣廈時接儒臣研經史以淑情也或怡悅於斯或歌詠於斯或惕息於斯我

皇考之先憂後樂一

皇祖之先憂後樂周宇物而

圓明也圓明之義蓋君子之時中也

皇祖以是名賜

皇考

皇考敬受之而身心以曷户牖以銘也不求自安而期萬方之寧謐不圖自逸而兾百族之恬熙則又我

皇考綏履垂裕於無窮也予小子敬奉

先帝宫室苑囿常恐貽羞敢有所增益是以践阼後所司以建園請卻之既釋服爰仍

皇考之舊園而居焉夫帝王臨朝視政之暇必有遊觀曠覽之地然得其宜適以養性而陶情失其宜適以玩物而喪志宮室服御奇技玩好之念切則親賢納諫勤政愛民之念疎矣其害可勝言哉我

皇考未就

暢春園而居者以有此

圓明園也而不斵不雕一

皇祖淳樸之心然規規模之宏敞邱壑之幽深風土草木之

清佳高楼邃室之具備亦可稱觀止實天寶地靈之
區帝王豫遊之地無以踰此後世子孫必不舍此而
重費民力以創建苑囿斯則深契朕法
皇考勤儉之心以為心矣籍曰
祖考所居不忍居也則
宮禁又當何如晉張老之善頌甚可味也若夫建園之
始末
聖人對時育物修文崇武煦萬彙保太和期躋斯世於春

臺遊斯人於樂國之意則已具

皇考之前記予小子何能贊一辭焉

靜明園在

圓明園西玉泉山麓康熙十九年建初名澄心三十

一年易名靜明我

皇上幾餘臨憩畧加修葺園為門凡六園內有十六景

首曰廓然大公宮門內

正殿也為

臨幸時聽政之所北臨後湖一曰芙蓉晴照西為虛受堂一曰玉泉趵突為天下第一泉一曰竹罏山房仿惠山聽松庵製得名南為開錦齋後為觀音洞其上為賞遇樓南為呂祖洞一曰聖因綜繪仿西湖行宮景得名其西為寫流軒軒後為層明宇又西為福地幽居後為冠峯亭一曰繡壁詩態北為水月庵其北為聖緣寺又北為仁育宮中祀東嶽天齊聖帝一曰溪田課耕又西為迸珠泉一曰清涼禪窟

後為嘉蔭堂堂東為霞起樓西為梨雲亭清涼禪窟之北為涵漪齋西為飛淙閣東為練影堂稍南為掛瀑簷涵漪齋之西為妙喜寺一曰采香雲徑其南有樓為靜怡書屋采香雲徑稍北折而東為抬鶴庭一曰峽雪琴音額為罨矚軒一曰玉峯塔影仿金山妙高峯為之前為香嚴寺右為妙高室北峯上為妙高寺殿後為妙高塔又後為該妙齋峯之西為崇霱軒其東為含醇室後為詠素堂妙

高寺東山麓爲含經堂東北臨溪爲書畫舫一曰
風篁清聽東爲如如室西爲近清閣又西稍南爲
飛雲㟪風篁清聽之西逾橋而南池東爲延綠廳
池西爲試墨泉一曰鏡影涵虛南爲分鑑曲又南
爲寫琴廊迤南爲含暉堂後爲清音齋齋西山麓
爲碧雲深處東爲心遠閣一曰裂帛湖光當玉峯
東麓臨裂帛湖由心遠閣折而北爲羅漢洞又上
爲水月洞一曰雲外鐘聲在古華嚴寺之後一曰

翠雲嘉蔭即華滋館也後為翠雲堂東為甄心齋其東即小南門稍南為東宮門

靜宜園在

圓明園西香山即香山寺故址

聖祖仁皇帝於此置行宮乾隆十年重加修葺

賜名靜宜園園有二十八景宮門内首曰

勤政殿園中

正殿也為

臨幸時聽政之所殿前為月河殿後北為致遠齋西為
韻琴齋為聽雪軒東有樓為正直和平殿後西為
横秀館由山南折而東為清寄軒一曰麗矚樓一
曰綠雲舫一曰虛朗齋南為畫禪室後為學古堂
東為郁蘭堂西為佇芳樓其外東西南北各設四
面宮門東為帶水屏山其西為對瀑北為懷風樓
其左為琢情之閣東南為得一書屋西為山陽一
曲精廬一曰瓔珞巖其上為綠筠深處一曰翠微

亭一曰青未了亦亭名一曰馴虎坡一曰蟾蜍峯

其北稍東為松鳴雲莊又東有樓為憑虛致爽一

曰棲雲樓一曰知樂濠一曰香山寺舊名永安寺

亦曰甘露寺

皇上易今名一曰聽法松即香山寺殿門外松也北為

海棠院一曰來青軒西為妙高堂軒之西南為歡

喜園一曰唳霜臯亦亭名由香山寺西北由盤道

上為洪光寺一曰香嵓室即洪光寺中殿宇一曰

霞標磴一曰玉乳泉一曰絢秋林一曰雨香館其後為洒蘭書屋南為林天石海自勤政殿以迄雨香館是為內垣為景凡二十一曰晞陽阿其西為朝陽洞一曰芙蓉坪其東宇為靜如太古一曰香霧窟即靜室也東南宇為竹罏精舍其北巖間碣為西山晴雪一曰棲月崖其西宇為得趣書屋一曰重翠崦東南為玉華寺一曰玉華岫有泉名玉華泉其東為皋塗精舍一曰森玉笏

東北為超然堂堂南為曠覽臺後為碧峯館一曰隔雲鐘亦亭名自晞陽阿以迄隔雲鐘是為外垣為景凡八

恭載

皇上御製靜宜園記

乾隆乙丑秋七月始廓香山之郛薙榛莽剔瓦礫即舊行宮之基葺垣築室佛殿琳宫參錯相望而峯頭嶺腹凡可以占山川之秀供攬結之竒者為亭為軒

為廬為广為舫室為蝸寮自四柱以至數楹添置若干區越明年丙寅春三月而園成非創也葢因也昔我

皇祖於西山名勝古刹無不曠覽遊觀興至則吟賞託懷草木為之含輝巖谷因而增色恐僕役侍從之臣或有所勞也率建行宮數宇於佛殿側無丹雘之飾質明而往信宿而歸牧圉不煩如岫雲皇姑香山者皆是而惟香山去圓明園十餘里而近乾隆癸亥余始

往遊而樂之自是之後或值幾暇輒命駕焉葢山水之樂不能忘於懷而左右侍御者之揮雨汗而冒風塵亦可歷也於是乎就

皇祖之行宫式葺式營肯堂肯構樸儉是崇志則

先也動静有養體智仁也名曰静宜本周子之意或有合於先天也殿曰勤政朝夕是臨與羣臣洛政要而籌民瘼如圓明園也有憩息之樂省往來之勞以恤下人也山居望遠村平疇耕者耘者饁者穫者斂者歴

歷在目杏花菖葉足以驗時令而備農經也若夫巖
巒之怪特林薄之華滋足天成而鮮人力信乎造物
靈輿而有待於靜者之自得耶凡為景二十有八各
見於小記而系之詩

清漪園在

圓明園西萬壽山之麓本名甕山乾隆十六年恭逢
聖母皇太后六旬萬壽建大報恩延壽寺於山之陽
命名萬壽山並疏導玉泉諸派滙於西湖易名曰昆明

湖中設戰船仿福建廣東廵洋之制香山健鋭營
弁兵於湖内按期水操就昆明湖隄岸為園
賜名清漪宫門内
正殿亦曰勤政為
臨幸時聽政之所殿後北達怡春堂西為玉瀾堂北為
宜芸館館之西為樂壽堂堂前為青芝岫堂後折
而西方池之北為樂安和又西北為養雲軒軒後
為滄秀亭西為無盡意軒又西稍北為圓朗齋無

畫意軒之西為

慈福樓西即大報恩延壽寺寺西為羅漢堂堂後為寶雲閣閣西為邵窩為雲松巢又西為澄輝閣閣東南有樓曰山色湖光共一樓樓西為聽鸝館館西為石文亭為石舫其北有樓為延清賞西為曠觀齋又西為水周堂自怡春堂後城關迤北為惠山園仿惠山寄暢園規制為之有載時堂墨妙軒就雲樓澹碧齋水樂亭知魚橋尋詩逕涵光洞諸勝別

為惠山園八景園之西為雲繪軒軒東為延緑軒後廊有樓為隨安室雲繪軒又西為花承閣閣之左為多寶琉璃塔閣西北度城闕樓又西折而北即園之北樓門

恭載

皇上御製萬壽山昆明湖記

歲巳巳考通惠河之源而勒碑於麥莊橋元史所載引白浮甕山諸泉云者時皆湮沒不可詳夫河渠國

家之大事也浮漕利涉灌田使漲有受而旱無虞其在導洩有方而瀦蓄不匱乎是不宜聽其淤閼泛濫而不治因命就甕山前芟葦茭之叢雍浚沙泥之隘塞匯西湖之水都為一區經始之時司事者咸以為新湖之廓與深兩倍於舊踟蹰慮水之不足及湖成而水通則汪洋漭沆較舊倍盛於是又慮夏秋汎漲或有疏虞甚哉集事之難可與樂成者以因循為得計而古人良法美意利足及民而中止不究者皆是

也今之為陫為壩為涵洞非所以待汛漲乎非所以濟溝塍乎非所以啟閉以時使東南順軌以浮漕而利涉乎昔之城河水不盈尺今則三尺矣昔之海甸無水田今則水田日闢矣顧予不以此矜其能而滋以懼葢天下事必待一人積思勞慮親細務有弗辭致衆議有弗恤而為之以僥倖有成焉則其所得者必少而所失者亦多矣此予所重慨夫集事之難也湖既成因賜名萬壽山昆明湖景仰放勲之蹟兼寓

習武之意得泉甕山而易之曰萬壽云者則以今年

恭逢

皇太后六旬大慶建延壽寺於山之陽故爾寺別有記茲

特記湖之成並元史所載泉源始末廢興所由云

恭載

皇上御製萬壽山清漪園記

萬壽山昆明湖記作於辛未記治水之由與山之更

名及湖之始成也萬壽山清漪園成於辛巳而今始

作記者以建置題額間或緩待而亦有所難於措辭也夫既建園矣既題額矣何所難而措辭以與我初言有所背則不能不愧於心有所言乃若誦吾過而終不能不言者所謂君子之過予雖不言能免天下之言之乎蓋湖之成以治水山之名以臨湖既具湖山之勝槩能無亭臺之點綴事有相因文緣質起而出内帑給傭直敦樸素祛藻飾一如圓明園舊制無敢或踰焉雖然圓明園後記有云不肯舍此重費民

力建園囿矣今之清漪園非重建乎非食言乎以臨湖而易山名以近山而創園囿雖云治水誰其信之然而暢春以奉東朝圓明以恒莅政清漪静明一水可通以為勑幾清暇散志澄懷之所蕭何所謂無令後世有以加者意在斯乎意在斯乎及憶司馬光之言則又爽然自失園雖成過辰而往逮午而返未嘗度宵猶初志也或亦有以諒予矣

長河樂善園在西直門外長河之上其水發源於

玉泉由昆明湖之秀漪橋東流注於此謂之長河自西直門外高梁橋之北為倚虹堂乾隆十六年
聖母皇太后六旬萬壽自長河至高梁橋易輦進宮因建是堂其西二里許為樂善園舊為康邸園亭頹廢已久乾隆十二年重加修葺有含清齋蘊真堂鑾輿軒諸勝為
皇上幸
圓明園進艑所必經之路

南苑在永定門外二十里元為下馬飛放泊明永樂中增廣其地中有海子大小凡五以禁城北之積水潭亦名海子故此别名南海子

本朝設總尉防禦等官守之周垣百二十里為門凡九蕃育禽獸其中為行圍講武之地南紅門及舊衙門新衙門團河等處俱設有

行宫

臣等謹案禹貢首列冀州以其為帝都所在第考

其時兖都平陽舜都蒲坂禹都安邑皆居河東之界雖在冀州境内非即燕薊之地也鄭氏都邑畧謂中原無事則居河之南中原多事則居江之南以汴梁為戒而特取南陽可以建都蓋其時燕薊之境久入於金故置而不論其所稱依河為固依江為固者猶是偏安之見豈議都之定論哉自漢桓寛鹽鐵論謂燕之涿薊富冠海内為天下名都宋朱子亦謂古今建都之地莫過於冀自為不易

之論遼之南京金之中都元之大都明之北京歷代相因未之或改我
朝誕膺
景命都邑由舊而政教維新
列聖相承治隆化洽我
皇上握健行廣運之模釐保泰持盈之計建中立極久道化成用奠我
國家億萬世丕丕基猗歟盛哉

皇朝通志卷三十三

欽定四庫全書

皇朝通志卷三十四

都邑略三

盛京

禹貢青州之域舜分青州為營州即今遼河以東地周職方為幽州地秦漢為遼東郡三國魏置平州後還合為幽州晉初為遼東國尋入於慕容燕北魏為營州後為高句驪所據唐置安東都護府

封大氏為渤海王後入於遼置瀋州昭德軍屬東京道金為瀋州顯德軍屬東京路元為瀋陽路屬遼陽等處行中書省明初為瀋陽衛屬遼東都指揮使司

太祖高皇帝天命六年撫有全遼之地十年建都於此

太宗文皇帝天聰五年因舊城增拓之周九里有奇為門八南之東曰德盛門南之西曰天佑門北之東曰福勝門北之西曰地載門東之南曰撫近門東之

北曰内治門西之南曰懷遠門西之北曰外攘門

尊曰

盛京遂營建

宮殿并置内閣六部都察院理藩院等衙門丙

京都之制大備順治元年定都

京師以

盛京為留都置安班章京統領八旗駐防禁旅十四

年設奉天府置府尹分領州縣又仍設戶禮兵刑

工五部侍郎以下及内務府各官後改安班章京

為將軍康熙十九年增築

盛京城外垣周三十二里有奇嗣後屢加修整

盛京宫殿之制崇德元年始建

大政殿

太宗文皇帝視朝聽政之處也殿制八隅左右列署十為

諸王大臣議政之所順治元年定都

京師令

盛京城文武各官遇朝期行朝禮如制

大內宮闕在

大政殿之西正門曰

大清門旁有東西二角門正殿曰

崇政殿舊名篤恭殿有左右二翊門殿前東為

飛龍閣西為

翔鳳閣殿之後為

鳳凰樓樓之後為

清寧宫宫之東為

衍慶宫

關雎宫西為

永福宫

麟趾宫各東西嚮皆崇德二年建自

鳳凰樓之前東為

師善齋齋南為日華樓西為

協中齋齋南為霞綺樓各東西嚮自

崇政殿之東為

頤和殿殿後為

介祉宫又北為

敬典閣自

崇政殿之西為

廸光殿殿後為

保極宫宫後偏西達

繼思齋又北為

崇謨閣皆乾隆十三年增建三十九年又增建
文溯閣藏貯四庫全書四十八年
皇上四詣
盛京復
命葺新
壇宇繕治城郭
京闕之規模益爲閎整
興京

遼金時為瀋州東境元為瀋陽路地明初置建州
衛後尋廢
本朝
肇祖原皇帝始於此開基地名赫圖阿拉
興祖直皇帝
景祖翼皇帝
顯祖宣皇帝皆居於此至
太祖高皇帝癸卯年增築城垣周五里有奇為門四乙巳

年增築外城環之周九里為門九其後底定瀋陽

建立

盛京

世祖章皇帝順治五年以赫圖阿拉為興業之地尊為

興京

臣等謹按遼陽州東五里有

東京城周六里有奇為門八

太祖高皇帝天命七年所築九年由

興京遷都於此號曰
東京十年復由此遷都
盛京此為
國初暫建舊曽以京名附識於此
臣等謹按易稱帝出乎震東方生物之地王氣特
鍾其水土深厚長白拱其東醫無閭控其西滄溟
襟其前混同江黑龍江絡其後山海環抱實為天
下形勢之首葢開闢以來天作地藏以待首出之

聖人自
列聖開基大統茂集我
聖祖
世宗祇適
前猷尊崇備至
皇上覲
光揚
烈纘述彌勤睠念

陪京以時展禮凡夫行慶施惠之典至優極渥蓋我
皇上以
祖宗之心為心即以
天地之心為心道備顯承而功兼創守自今至於億萬年
延洪錫羡無疆惟休其凝承固有本矣若其山川
民物輿衍殷繁為從前載籍之所未詳恭録
御製盛京賦以識地靈物產之勝至於
天章照耀隨地

摛吟

締造艱難永懷

篤祜俱已彚函藏弆式

訓萬禩兹不備録

御製盛京賦有序

嘗聞以父母之心為心者天下無不友之兄弟以祖

宗之心為心者天下無不睦之族人以天地之心為

心者天下無不愛之民物斯言也人盡宜勉而所繫

於為人君者尤重然三語之中又惟以祖宗之心為心居其要焉蓋以祖宗之心為心則必思開剏之維艱知守成之不易兢兢業業畏天愛人於是刑兄弟而御家邦斯以父母之心為心也民同胞而物吾與斯以天地之心為心也孔子曰明乎郊社之禮禘嘗之義治國其如示諸掌乎宗廟禘嘗之典固先王繼志述事之大經也然自聖人象大過肇封樹以來上陵之制漢代已然我國家肇興盛京邠岐之地橋山

在焉昔
皇祖六十一年之間三謁
丹陵用展孝敬
皇考在位百度維新日不暇給適西鄙有事徵役已勞又
藩邸時曾奉
皇祖命往謁
祖陵是以十有三年中未舉是典予小子纘承丕基懼德
弗嗣深惟

祖宗締搆之勤日有孜孜敬奉神器言念盛京為天作之
基
永陵
福陵
昭陵巍然在望不躬親祀事其奚以攄懇忱而示來許爰
以乾隆癸亥秋恭奉
皇太后發軔京師届我陪都孝思以申
祖武是仰因周覽山川之渾厚民物之樸淳縠土之沃肥

百昌之繁廡洵乎天府之國興王之會也昔豳居相度召頌公劉岐宅作屏周歌大王莫不於
上帝之監觀下民之君宗三致意焉故物以賦顯事以頌宣既見於斯豈默於言乎遂作賦曰
嵗大淵獻時旦柳中協律無射辨方庚辛歷吉日以建旗駕應龍之觪鸞紛灕虖㸌蜿蜒旌雄虹榿鳴鳶
周乎神皐之壤屆乎箕尾之躔循我留都㪅禋
珠丘懷精氣仰

德流既備既申乃御黼座而覲臣僚維締造之彌艱撫草創之鴻圖曰於休哉是蓋寔載亳之子殷蹝宅鎬之姬周憑虚致譏於東約安處薦誚於西踰下此離為十二之國合為六七之侯鼎立瓜分者益瑣纖旁魄不足以彈摅而孟堅平子太冲者倫方且艷陳崤函隴坻之隘鹽池墨井之腴枍詣天梁之麗三條五劇之區極鋪張以詭辨彼何辭廻稱諸奚侔夫天作之皇宅又何藉萇宏與魏舒於是諮文獻攷圖籍不憖

不文爰賦其略聚精搆思挂一漏百粵我清初肇長
白山扶輿所鍾不顯不靈周八十里潭曰闥門鴨綠
混同愛滹三江出焉
帝女天妹朱果是吞爰生
聖子
帝用錫以姓曰覺羅而徽其稱曰愛新是剪是除匪安匪
康乃有葉赫輝發界藩撫順遂築城於遼陽以為東
國之宗

天篤其祜載恢厥功天命十年相險宅中謂瀋陽為王氣所聚乃建盛京而俯闞西故言其封域則雖始自秦漢歷隋唐以迄遼金歟而舉其規模則維新

皇運膺靈佑之獨深也仰符十度之尾實臨析木之津得雲漢之所垂維北極之所鄰亦何異乎召伯相宅卜惟洛食奉春建策留侯演成哉於是乎左挾朝鮮右據山海北屏白山南帶遼水滄溟為池澎湃灟漫流湯湯赴瀰瀰撇澆洶迴渾漾浴日沃星莫測其始東

盡使犬之部朔連牧羊之鄙啟我漢惠之原擴我俄朶之址高燥坪濕原田每每走大野而拱太室者萬有餘里其山則鐵嶺繡嶺平頂降龍木查石門東水南雙矗嵑嶭聚崽㚇嵫兮岧崱嵚兮嶺峒崩兮嶏嵺嵂兮㟅嵡蔽虧日月源流湖江既孕竒而盤鬱亦含秀而隆崇故夫四蹄雙羽之族長林豐草之衆無不博産乎其中蹄類則虎豹熊羆野馬野騾麀麖麕麆狼豺封駝狐貍貛貉跳兎婆娑鼬鼶艾虎貂鼠輕嘉

其他牛馬羊豕之資以日用者蓋塡閭巷而忝寢訛羽類則野雞沙雞鵞鴨青鶉鸂鶒鶖鶬維鵜在梁縮脖鳩燕啄木鵲鴿鷹鷂鵰鶻紅牙商倉黄鵪鼠化白鴈霜横曰海東青出黑龍江林摯則天鵞虢䳼甸搏則窟兎走僵其他鴿雀銅嘴桃蟲駕鵞雜沓紛泊騰軼翱翔其草則蒿艾香蒲蘆葦蕭荻章茅水葱紅藍綬鷊馬藺知時木槿紀節厥惟人參三椏五葉氣稟地靈功符陰隲商陸茵陳萹蓄亭藶蠡實兎絲均能

已疾其林則五鉞之松萬年之柏重障隱天幽林蔽
澤挺崇槐之曾青蔭柜柳之濃碧大椿以八千為春
壽櫟以不材為德爛紅杏與緋桃紛白楝與黃蘗山
藤柔韌是資鞭策雞桑落黃可供蠶織陸珍既牣海
錯亦繁鯉魴鱒鱖鯼鯽鱅鰱鰷鯝鱧鰔鮠鰌鮎鱓比
目分合重脣浮湛劍飾鮫翅柳炙細鱗牛魚之長丈
計帶魚之白韋編烏鰂之鬚粘石渡父之喙矴船他
如蛇馬驢狗豚獺豹貛出沒乎洶涌潛躍乎游淵蒼

龍捷鬐而雲作赤螭掉尾而波開老蚌含珠九光燭
天神奇是韞瓌瑰是生雖山經輿地志羌莫得而詳
焉懿茲奥區原隰昀昀厥田上中厥壤惟平抱海負
蓋跨遼飲宣渾河為帶興京為襟裒複陸而坦坦趪
拓落而芸芸偉嘉禎之萃薈信褭篇之絪縕
帝眷東顧用畀皇清而為萬載之沛豐若其測圭臬度廣
輪依繩尺疏渠川歌經始詠攸寧又可略聞矣天命
天聰丕顯丕繼因其舊藩拓我新制規天矩地嚮明

揆時增八門之詄蕩脅九逵之邐迤翼翼埤堄岧岧堞雉起

圜丘於郊南單埢垣之潔祕欽柴飈燂陳玉薦幣鼓雲和升繭栗以邀肸蠁丙昭祀事霜露在履春秋聿遷愾乎僾乎肇禋閟宮滌濯毛炰元酒太羮

文祖

神宗爰歆於斯符帝車之太乙正王宮於未央重三殿之實枚表雙闕於閶闔闕名維何文德武功殿名維何

崇政建中高樓望氛厥題鳳皇後宮紫極交泰清寧
關雎麟趾化洽家邦維樸而安乃翠而臧豈其工椳
檻之刻鏤豈其飾榱橑之焜煌豈其疏龍首之㟪嶫
豈其叛鳳翼之昂藏匪有心於儉約乃潛揆夫陶唐
大政當陽十亭雁行爰諏爰度日贊日襄吉君臣之
一德而擴我闥於八荒正號紀元以受天慶於是定
兩翼之位列八旗之方黃白紅藍有正有鑲法其象
於河鼓則其數於羲經神其變於三五握其竒於九

宮

大聖創制動協天象是猶易之書契乃觀跡远焉樹以屏

翰馭輕居重本支百世昌我宗潢佐命之勲曰費英

東額都希福績茂蕭張曰有坐謀曰有折衝既彬彬

而濟濟亦赳赳而彭彭其餘附鳳而攀龍者葢車載

與斗量爰制國書聿興文教演義譯音吻取其肖允

維大海克稱檢校雖絶域其必通即纖故其亦貌若

夫人自為戰王者無敵角嚴則百墉失憑旌揮則三

邊定徼義不返顧勇不重壁是以救四海而莫攖亙千古而鮮匹故班録於累世用以酬夫勞績及其斗杓北指涉冬背秋爰狩中原我戎是修靡虹采梟蜺斿拖霧纛建雲旗後屬車前導游乘我良庢屏彼彫軿右忘歸之箭勁左繁弱之弓柔倩浰而雷動鴻絅而星流又何必王良執轡纖阿御輈也哉於是帶甲之士百萬盡發鷹犬而驟驊騮畢泰山之為櫓跨渤海以張罘林林喬喬列列裒裒命地而後中應聲而

先掊散壄麋之羣友剔穴狸之伏留駭㠊麢之儦俟讋郊兎之俳佪既肩惰指倦而麌麌之羣猶緣陵蔽野比夏草之稠焉爰用三驅示無盡劉更命羽林佽飛之士手豹尾蹈虎頭搏洞熊殲澤貜觀壯夫之鶴躍快猛獸之軀膢乃獻我成禽舍彼踐毛擇其上殺允惟左膘以奉宗廟乾豆亨炰次充賔客乃薦君庖班獲行賞訖乎輿僚是蓋因天地之利習軍旅之勞戰則克而祭受福古者蒐苗獮狩之禮所為昭詎其

害三時之土穀奪百姓之膄膏蹂桑柘之地廣虞獵
之郊如子虛上林之所嘲也哉將將蕃后㚇㚇列君
奉贄來朝齋遨侍宸或稽首而請聘或傾心而納姻
於是樂以九奏饗以八珍邁呼韓之朝天踰頡利之
舞庭合內外為一家自我
祖而已然坰牧之宜曰大凌河亘肥壤之博衍茁靈草之
敷披夏蚑避境春泉漾波是以駉駉之壯蕃孳孔多
爾其驪驈騅駓騂騏駱驒騮駒驔騧馯颿駰騢或眠

兩馱或行兩駠惟致遠之有賴亦揚威之無過畿甸既闢農桑是洛爰飭田畯爰勵甸師物早晚之種辨高下之宜男則耕耘是務女則織紝是謀抑工商之末業勤衣食之本圖故深耕易耨穀用滋也九夏三耘免汙萊也雨我公田遂及私也庤我錢鎛銍艾時也我筐斯盛實佳粱也我倉如陵庾如坻也服尚布棉奚織美也器用陶匏戒奢靡也土物是愛神降嘉生黍惟秬秠稻惟穤秔粟惟穈芑梁惟赤黃觧蠡胡

麻來牟鈴鐺蘇分紫赤豆有豌豇蔬則蕓薹薤蒜蘿

蔔韭葱葼蒿蒲筍紫堇茴香壺盧莧菁萵苣葵蘊觧

不旆旆旆䍁䍁䍁唪唪幪幪驛驛厭厭緜緜穰穰惟賑土

之獨純斯穡事之孔良農隙教戰守禦相望國以殷

富兵以威彊鬱葱佳氣盤礴無垠民風噩噩伾伲自

然休有

烈光格於

皇天

上帝其子之維有歷年是以我
世祖因人心之歸清順天意之厭明掃驅除之閏位統子
弟之精兵無亡矢遺鏃之費而膺圖正位乎燕京蓋
嘗攷千古之興替稽百代之歷數非符瑞之難諶信
仁義之堪守斥逐鹿之蠱說審神器之有授乃知
帝命不時眷清孔厚也不有開之何以培之不有作之何
以得之夫其披荊棘冒氛霾歷艱辛躬利害無嬗代
之迹而受車書之來者蓋書所謂於湯有光詩所謂

民之攸歸矣皇矣陪都實惟帝鄉乃命秉鉞之師乃置五部之卿民安郡縣旗樂屯莊春秋耕斂我倉我箱朝會朔望蹐蹐蹌蹌貽萬年之有道卜百世之靈長乃作頌曰

於鑠盛京惟瀋之陽大山廣川作觀萬方虎踞龍蟠紫縣浩穰爰浚周池爰築長墉法天則地陽耀陰藏貨别隧分旗亭五重神基崇峻帝系縣昌周曰岐漢惟豐沛白水慶善興王之會長白隆隆滄溟瀜瀜

形勝之選奕世永賴俯臨區夏襟控中外休養百年
既豐而泰溯其始謀繼序敢懈昔我
聖祖三至斯土棽麗六飛森沉萬旅孔碩九重不遑安處
祇謁
山陵亦臨朝宁置酒故宮用酹父老乃霈恩施逮乎編戶
匪勤於巡良慕乎古閔予弗德實纘丕基嵗時
太廟陟降格思緬仰
鼎湖惟瞻惟依荷

天之龍除時之和駕言徂東絡繹羽儀風舉雲揺鱗萃魚

麗我賓我臣我行是隨載至神鄉載覲

園寢靈欝崇輝祥凝巨灊原廟衣冠霸陵食枕松柏雲縵

溪池流淰溢滌洪鑪陶甄羣品石馬悲風淚泉沾衽

豈必羨牆一氣是稟聿造故宫故宫赫赫聿升太階

太階奕奕無彩之飾惟厚之積皜曜𪏭照歛艴烏赤

左墄右平抑闔乾闢土壁蒭燈遐哉儉德詒我孫謀

萬年之宅乃開南端設席肆筵爰爵周親及彼鵷鸞

南陽故舊洒如言言惟此嘉師

列祖之臣是嗅是咻是貽我躬敬之敬之翼翼惴惴於億

萬歲皇圖永綿

皇朝通志卷三十四

皇朝通志卷三十五

都邑畧四

避暑山莊

在古北口外之熱河漢為烏桓地後入於鮮卑魏晉為鮮卑地元魏時為安州北境後入庫莫奚隋唐為奚地遼為中京道之北安州地金為興州地屬北京路元亦為興州屬上都路明時入於諾音

舊作杂顔衛今譯改

本朝初内屬名曰熱河

聖祖仁皇帝康熙四十二年建

行宫於此名曰

避暑山莊五十二年築熱河城疊石繚垣上加雉堞

如

紫禁之制週十七里有竒南為三門中曰麗正門東

曰德滙門西曰碧峯門其東及東北西北為門各

一東門外長隄蜿蜒北起獅子溝南盡沙隄背延
袤十二里甃石七層廣約丈許宮中左湖右山泉
石映發山勢自北而西曰梨樹峪曰松林峪曰榛
子峪曰西峪迴抱如環湖水自東北演迤而南遶
如意洲其北有瀑源來自西峪垂於湧翠巖之巔
滙注湖中引而東南至德滙門之左為出水閘以
時蓄洩
聖祖御題三十六景繪有成圖曰煙波致爽曰芝徑雲隄

曰無暑清凉曰延薫山館曰水芳巖秀曰萬壑松
風曰松鶴清越曰雲山勝地曰四面雲山曰北枕
雙峯曰西嶺晨霞曰錘峯落照曰南山積雪曰梨
花伴月曰曲水荷香曰風泉清聽曰濠濮間想曰
天宇咸暢曰暖溜暄波曰泉源石壁曰青楓緑嶼
曰鶯囀喬木曰香遠益清曰金蓮映日曰遠近泉
聲曰雲帆月舫曰芳渚臨流曰雲容水態曰澄泉
遶石曰澄波疊翠曰石磯觀魚曰鏡水雲岑曰雙

湖夾鏡曰長虹飲練曰甫田叢樾曰水流雲在
皇上復增三十六景曰麗正門曰勤政殿曰松鶴齋曰
如意湖曰青雀舫曰綺望樓曰馴鹿坡曰水心榭
曰頤志堂曰暢遠臺曰靜好堂曰冷香亭曰採菱
渡曰觀蓮所曰清暉亭曰般若相曰滄浪嶼曰一
片雲曰蘋香泮曰萬樹園曰試馬埭曰嘉樹軒曰
樂成閣曰宿雲簷曰澄觀齋曰翠雲巖曰罨畫牕
曰凌太虛曰千尺雪曰寧靜齋曰玉琴軒曰臨芳

墅曰知魚磯曰湧翠巖曰素尚齋曰永恬居其他秀靈所獻於前後三十六景之外勝景日開皆隨地異名不事華飾自得山水之趣每年恭遇

皇上行狩木蘭

聖駕往來恒

駐蹕於此乾隆四十三年於熱河置承德府領灤平豐寧建昌赤峯朝陽五縣平泉一州復建立學校崇設祀典遂極都會之盛

臣等謹按熱河在長城以外為前代版圖所未及

其山川風土亦靡得而詳焉我

國家德威遐播玉塞風清自邊牆以外農商樂業廛

舍相望日益月增徧成聚落久與內郡相同自

聖祖仁皇帝創建

山莊以為清暑之地我

皇上敬繩

祖武每年秋獮所經恒

駐蹕熱河凡引
見百僚裁决章奏一如
宮廷之制加以塞外諸蕃以時述職班朝展
覲設宴宣
慈凡夫毳帳名王金函貢使莫不瞻仰
天顔歡欣震動於以纘行健之
先烈而酬望
幸之羣情中外一家之盛實從古所未有伏讀

聖祖避暑山莊記及我

皇上御製三十六景詩跋三十六景詩序並紀

恩堂記

家法貽垂丕承丕顯恭録卷内仰見紹

聞述

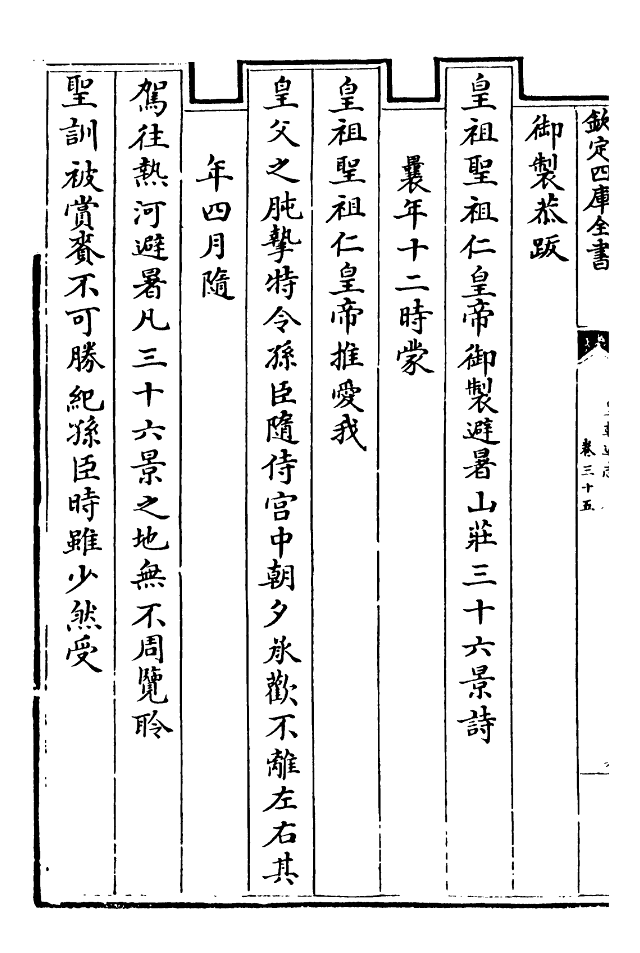
訓所以肄武綏遐垂法萬祺者意至深遠矣

聖祖御製避暑山莊記

金山發脈暖溜分泉雲壑渟泓石潭青靄川廣草肥無

傷田廬之害風清夏爽宜人調養之功自天地之生成歸造化之品彚朕數廵江干深知南方之秀麗兩幸秦隴益明西土之殫陳北過龍沙東游長白山川之壯人物之樸亦不能盡述皆吾之所不取惟兹熱河道近神京往來無過兩日地闢荒野存心豈誤萬幾因而度高平遠近之差開自然峯嵐之勢依松為齋則竅崖潤色引水在亭則榛煙出谷皆非人力之所能借芳甸而為助無刻桷丹楹之費喜泉林抱素之懷靜觀萬物俯察

庶類文禽戲緑水而不避麀鹿映夕陽而成羣鳶飛魚躍從天性之高下遠色紫氛開韶景之低昂一游一豫罔非稼穡之休戚或旰或宵不忘經史之安危勸耕南畝望豐稔筐筥之盈茂止西成樂時若雨暘之慶此居避暑山莊之概也至於玩芝蘭則愛德行睹松竹則思貞操臨清流則貴廉潔覽蔓草則賤貪穢此亦古人因物而比興不可不知人君之奉取之於民不愛者即惑也故書之於記朝夕不改敬誠之在兹也



御製恭跋

皇祖聖祖仁皇帝御製避暑山莊三十六景詩

曩年十二時蒙

皇祖聖祖仁皇帝推愛我

皇父之肫摯特令孫臣隨侍宮中朝夕承歡不離左右其

年四月隨

駕往熱河避暑凡三十六景之地無不周覽聆

聖訓被賞賚不可勝紀孫臣時雖少然受

皇祖深恩嘗思久侍

慈顏長領

訓誨謹身約已庶無過尤以報高厚之德於靡窮昊天不

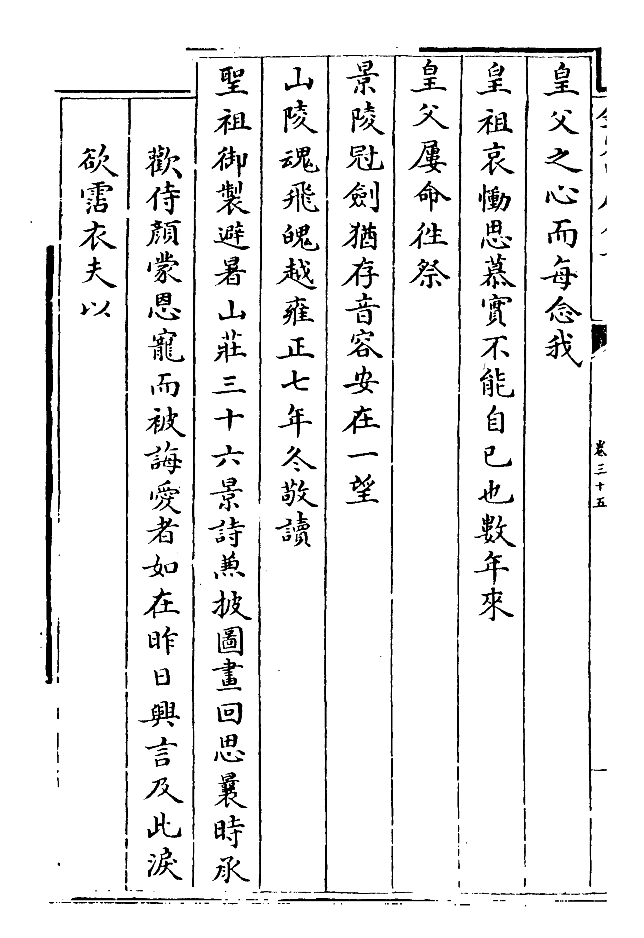
弔其年冬

龍馭上賓我

皇父哀毁過禮食不甘味時同兄弟問安必勉怡顏色以

舒

皇父之憂退而自號哭於廬次潸然不絶葢恐傷我



皇父之心而每念我
皇祖哀慟思慕實不能自已也數年來
皇父屢命往祭
景陵冠劍猶存音容安在一望
山陵魂飛魄越雍正七年冬敬讀
聖祖御製避暑山莊三十六景詩燕披圖畫回思曩時承
歡侍顏蒙恩寵而被誨愛者如在昨日興言及此淚
欲霑衣夫以

皇祖天亶之聖卓越古帝王深仁厚澤六十餘年浹於民心載在史冊固非言詞所能賛揚於萬一孫臣在諸孫中最為鈍魯然天地之澤靡不均被而有得之最深者焉孫臣得

皇祖之澤最深者也敢恭紀於後以誌思慕之誠久而益篤云

御製恭和

皇祖聖祖仁皇帝御製避暑山莊三十六景詩序

乾隆六年秋命駕出口北巡蒐事言旋道經避暑山莊撫今追昔情不能已向於雍正戊申曾敬跋圖記用述

聖恩高厚今身歷其地彌切

音容如昨之感爰恭和

御製避暑山莊三十六景詩原韻以誌孫臣思慕之忱與歲並增耳

御製避暑山莊三十六景詩序

我

皇祖建山莊於塞外錫以三十六景之名葢一邱一壑向

背稍殊而半窗半軒領畧頓異故有數楹之室命名

輒占數景者非若漢主離宫唐家别館彌山蔽谷猶

云未足也向曾恭和

御製原韻兹以駐蹕清暇復各題五言近體雖不足以窺

測

高深然劉昭禹所云四十賢人者或庶幾云爾

御製再題避暑山莊三十六景詩序

避暑山莊者玉塞之神皐金庭之奥域也我

皇祖聖祖仁皇帝肇斯靈囿標三十六景題句繪圖垂示

冊府朕既恭次

元韻附刻篇末前秋周覽勝概復各賦五律一章仍就舊

題成咏今年敬奉

安輿來駐於此自夏至初過訖於處暑招涼延爽弦望再

更幾政之餘登臨攬結乃知三十六景之外佳勝尚

多萃而録之復得三十六景各題二十八字其中有
皇祖當年題額者亦有遹年新署名者統前後計之得列
仙福地之數匪謂洩造物無盡之藏葢即由舊之中
寓知新之旨云爾

御製避暑山莊後序

我
皇祖於辛夘年成此避暑山莊三十六景繪圖賦什為序
以行之而予適生於是年此中因緣不可思議即位

後於辛酉年始為巡狩之舉至山莊徘徊思慕因敬

依

元韻以誌景仰甲戌年又增賦三十六景葢以

皇祖昔曾題額而未經入圖及余遊覽所至隨時題額補

定者總不出

皇祖舊定之範圍故永恬居之詩曰已是洞天傳玉簡得

教福地續琅書永恬居即

皇祖御書也

御序至矣盡矣兹後序何為而作葢予之生年既同山莊

而予之侍

皇祖適以壬寅而今歲又恰當壬寅六十餘年藴於深衷

者不可以不明白宣示以自戒巳者戒我後人耳夫

居此山莊日凛敬

天法

祖勤政惠民柔遠寧邇諸大端見之詩文者不知凡幾何

尚有未宣之深衷乎無而謂有是欺巳有而弗宣是

欺人我

皇祖建此山莊所以詰戎綏遐崇樸愛物之義見於

御製序中意深遠也是以

皇考十三年之間雖未舉行此典常

面諭曰予之不往避暑山莊及木蘭行圍者葢因日不暇

給而性好逸惡殺生是予之過後世子孫當遵

皇考所行習武木蘭毋忘

家法煌煌

聖訓予與和親王及爾時軍機大臣實共聞之而今皆無其人矣予如不言後更無知
皇考聖意者又數年來日涉成趣於向所定景外不無建置如創得齋戒得堂之類不下二十處既見之昨歲知過之論矣而予之意猶有未盡者亦不可不宣示後人也蓋漢唐以來離宮別苑何代無之然不過費人財逞巳欲其甚者乃至破國亡家是可戒無足法也若今之山莊乃在關塞之外義重習武不重崇文

而今則升府立學駸駸乎崇文矣然杜甫所云將軍不好武稚子總能文之句余嘗駁之以為各有其地其職也設衆人遂以此為美亦美中之不足矣又邑蹕之衆歷數月於役采薇出車古人所以恤下此亦不可不念俾人知其所繫者大且時加恵賜焉則勞而不怨若圖巳樂而忘人若亦非仁人之所為也若夫崇山峻嶺水態林姿鶴鹿之遊鳶魚之樂加之巖齋溪閣芳草古木物有天然之趣人忘塵世之懷較

之漢唐離宮别苑有過之無不及也若耽此而忘一
切則予之所為羶薌山莊者是設陷穽而予為得罪
祖宗之人矣此意蓄之久而不忍言今老矣終不可不言
故書之既以自戒仍敬告我後人若後人而忘予此
言則與國休戚相關之大臣以及骨鯁忠直之言官
執予此言以諫之可也設諫而不從或且罪之者則
是
天不佑我國家朕亦無如之何也已矣

御製避暑山莊紀

恩堂記

圓明園之紀

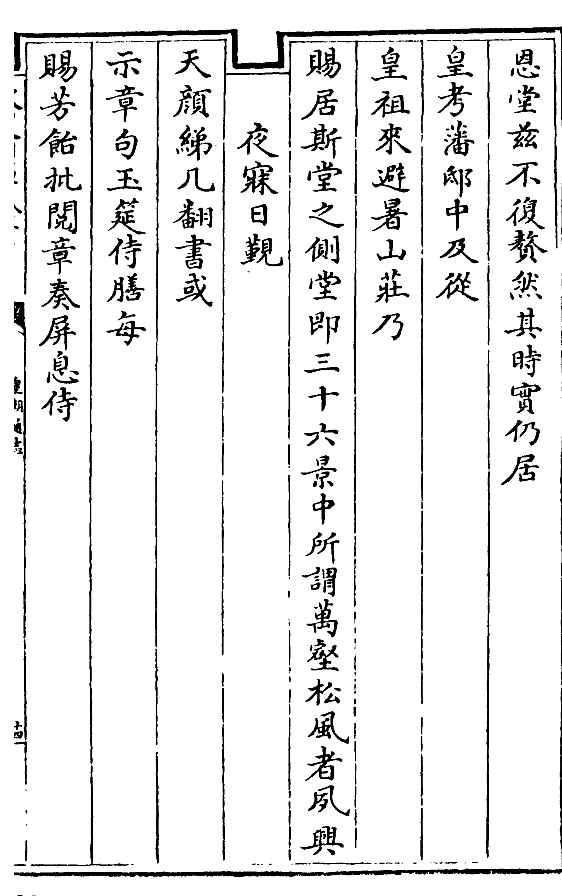
恩堂紀受

恩之自避暑山莊之紀

恩堂紀受

恩之蹟名同而實異文異而事同一而二二而一者也盖

皇祖養育予於宮中之旨原降於圓明園之紀



恩堂茲不復贅然其時實仍居

皇考藩邸中及從

皇祖來避暑山莊乃

賜居斯堂之側堂即三十六景中所謂萬壑松風者夙興

夜寐日覲

天顏綈几翻書或

示章句玉筵侍膳每

賜芳飴批閱章奏屏息侍

旁引見官吏承

顔立側或

命步射以示衆臣持滿連中

皇祖必為之色喜至於釣魚而得則

令持去以給

皇考若隅旬餘半月則

遣往獅子園以謁

聖母而其年秋隨

皇祖幸木蘭又有宜紀者入木蘭初圍場曰永安莽喀圍

中有一熊

皇祖御火鎗中之熊伏不動久之

皇祖謂其已斃命御前侍衛引予去射之

意欲使予於初圍得獲熊之名也其時予甫欲上馬而熊

哭起奔前

皇祖御虎鎗殪之事畢入武帳

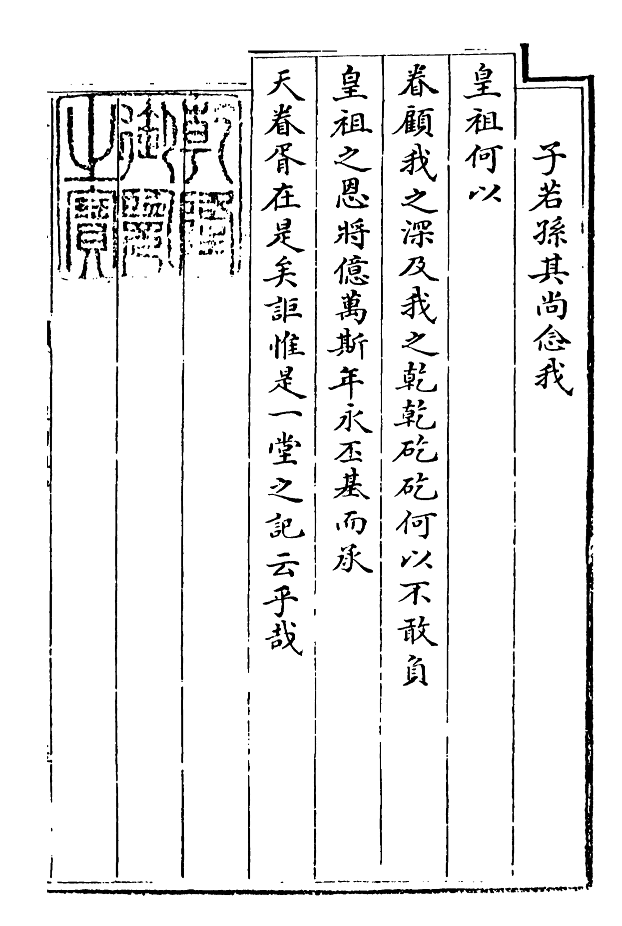
皇祖顧

温惠皇貴太妃指予曰伊命貴重乃以射熊事告之曰使伊至熊所而熊起馬驚成何事體又一日虞者告有虎

皇祖命二十一叔父後封慎郡王者往予跽奏願去

皇祖曰汝不可去俟朕往之日攜汝去耳似此

深恩彼時不知至於今每一念及即欲墮淚夫五十餘年之事歷歷如昨而予六旬有三亦視曾孫矣不有以紀之子若孫其何由知之此予所以追憶而涉筆也



予若孫其尚念我

皇祖何以

眷顧我之深及我之乾乾矻矻何以不敢負

皇祖之恩將億萬斯年永丕基而承

天眷胥在是矣詎惟是一堂之記云乎哉

皇朝通志卷三十五